ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 17 août 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 11 mai 1950 portant interdiction de l'importation et du transit de rongeurs sauvages et domestiques et des sous-produits de ces espèces", a donné en sa séance du 30 août 1950 l'avis suivant :

Le Conseil d'Etat propose d'apporter au projet des modifications de forme justifiées par des motifs de concordance générale et qui ressortent du texte ci-après:

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 17e Augustus 1950 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 11 Mei 1950 houdende verbod van invoer en doorvoer van wilde en huisknaagdieren en van de producten voortkomende van deze diersoorten", heeft ter zitting van 30 Augustus 1950 het volgend advies gegeven :

De Raad van State stelt voor in het ontwerp een aantal vormwijzigingen aan te brengen met het oog op de algemene overeenstemming; zij zijn opgenomen in de onderstaande tekst :

Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 11 mai 1950 portant interdiction de l'importation et du transit de rongeurs sauvages et domestiques et des sous-produits de ces espèces.

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu la loi du 30 décembre 1882 sur la police sanitaire des animaux domestiques et les insectes nuisibles, modifiée par la loi du 27 juin 1912 et par l'arrêté royal du 14 août 1933 ;

Vu l'arrêté royal du 20 septembre 1883 qui porte règlement d'administration générale de la police sanitaire des animaux domestiques, notamment l'article 46 modifié par l'arrêté royal du 27 mai 1899 ;

Vu l'arrêté ministériel du 11 mai 1950 portant interdiction de l'importation et du transit de rongeurs sauvages et domestiques et des sous-produits de ces espèces ;

Considérant que dans l'état actuel de la diffusion de la tularémie l'interdiction d'importation de poils de rongeurs peut être levée sans inconvénient ;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E :

Article 1er.-

L'article 1er de l'arrêté ministériel du 11 mai 1950 est remplacé par la disposition suivante :

.../...

"Article 1er.-

L'importation et le transit de rongeurs sauvages et domestiques, ainsi que des peaux de ces espèces, sont interdits.".

Article 2.-

Le présent arrêté entre en vigueur le lendemain de sa publication au Moniteur belge.

Bruxelles, le

Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 11 Mei 1950 houdende verbod van invoer en doorvoer van wilde en huisknaagdieren en van de producten voortkomende van deze diersoorten.

De Minister van Landbouw,

Gelet op de wet van 30 December 1882 op de gezondheidspolitie der huisdieren en de schadelijke insecten, gewijzigd bij de wet van 27 Juni 1912 en bij het koninklijk besluit van 14 Augustus 1933 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 September 1883 houdende reglement van algemeen bestuur der gezondheidspolitie van de huisdieren, namelijk op het bij koninklijk besluit van 27 Mei 1899 gewijzigd artikel 46 ;

Gelet op het ministerieel besluit van 11 Mei 1950 houdende verbod van invoer en doorvoer van wilde en huisknaagdieren en van de producten voortkomende van deze diersoorten ;

Overwegende dat in de huidige stand van verspreiding van de tularaemie het verbod van invoer van haren van knaagdieren zonder bezwaar kan opgeheven worden ;

Gelet op het advies van de Raad van State ,

B E S L U I T :

Artikel 1.-

Artikel 1 van het ministerieel besluit van 11 Mei 1950 wordt door de hiernavolgende bepaling vervangen :

.../...

"Artikel 1.-

De invoer en de doorvoer van wilde en huisknaagdieren, alsook van de vellen van deze diersoorten, zijn verboden.".

Artikel 2.-

Dit besluit treedt in werking de dag nadat het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Brussel,

Etaient présents : Waren aanwezig :

Messieurs : V.DEVAUX, conseiller d'Etat, président,
De Heren : raadsheer van State, voorzitter,

M.SOMERHAUSEN, conseillers d'Etat,
A.VRANCKX, raadsheren van State,

J.VAUTHIER, assesseurs de la section de législation,
F.DUCHENE, bijzitters van de afdeling wetgeving,

J.CYPRES, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.A.VRANCKX.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.A.VRANCKX.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) J.CYPRES.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) V.DEVAUX.

expédition délivrée à M. le Ministre de l'Agriculture.
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Landbouw.

Le 1950.

De 1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State.

K.MEES.